

St. John Bosco-St. James Parish

2250 N. McVicker Ave. Chicago, IL. 60639 773-622-4620 (St. John Bosco)
5730 W. Fullerton Ave. Chicago, IL. 60639 (St. James)

Roman Catholic Church

Under the Protection of the Blessed Mother - Mary Help of Christians



June 28, 2026

Mass Schedule

English

St. James Church

Saturday Vigil | 5:00pm

Sunday | 9:00am

St. John Bosco Church

Sunday | 9:30am

Monday-Friday | 8:00am

Polish / Po Polsku

St. James Church

Sunday | 7:30am & 10:30am

Monday-Friday | 8:00am

First Friday | 7:00pm

Spanish / Espanol

St. James Church

Sunday | 12:00pm

St. John Bosco Church

Saturday Vigil | 7:00pm

Sunday | 7:00am, 11:00am,

1:00pm & 7:00pm

Monday-Friday | 7:00pm

Confessions

St. James Church

30 minutes before Polish Masses

St. John Bosco Church

Monday-Sunday | 6:00-6:45pm

Adoration

Daily Adoration at St. James

Monday-Friday | 8:45am-

6:00pm

Eucharistic Thursday every

Thursday at St. John Bosco

7:45pm-9:00pm



13TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

"Whoever gives only a cup of cold water to one of these little ones to drink because the little one is a disciple--amen, I say to you, he will surely not lose his reward." - Mt 10:42

"Quien diere, aunque no sea más que un vaso de agua fría a uno de estos pequeños, por ser discípulo mío, yo les aseguro que no perderá su recompensa." - Mt 10, 42

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
Leccionario II ©1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

©LPI

Parish Office
(773) 622-4620

Monday-Friday
8:30am-4:30pm

Saturday -Sunday CLOSED

Website: sjbchicago.org



Catechetical Center St. Dominic Savio

@ St. John Bosco Campus | (773) 836-2413

SUMMER HOURS

Monday to Friday | 8:30am-4:30pm

Saturday | 9:00am-5:00pm, Sunday | Closed

Salesian Youth Ministry Center Valdocco

@ St. James Campus | (773) 413-7530

2441 N. Menard Ave, Chicago, IL 60639



St. John Bosco-St. James Parish Chicago



SalesiansChicago



sym_chicago

A MESSAGE FROM THE PASTOR FR. MIGUEL

Dear sister and brothers in Christ,

Our parish community is buzzing with incredible energy right now. Our parish summer program is in full swing. Children are laughing, playing, and growing closer to God in a Salesian way. Saint John Bosco always taught that holiness consists of being always cheerful. We see that cheerful holiness alive in our youth every single day this summer.

This joy perfectly sets the stage for a very historic milestone. This coming July 1st marks the third anniversary of our unified parish, St. John Bosco-St. James. Back on July 1st, 2023, our two distinct communities officially became one family. Over the last three years, we have shared fears, tears, joys, and structural changes. Now, we are called to look deeper than administrative unity. Let us continue to unite our hearts as we truly become one unified parish community. This call to deep, heart-centered unity ties perfectly into the readings for this Sunday. In the scriptures, we see how Christ breaks down barriers to bring healing and life. He does not want us to be divided, isolated, or living in the past. He calls us to reach out to one another in faith, just like the people in the Gospels who sought His healing touch.

True unity requires intentional love, patience, and a shared vision. As we celebrate three years together, let us commit to learning each other's names, sharing each other's burdens, and celebrating each other's gifts. Thanks to Fr. Paul, brother Paul, staff, counselors, volunteers and to everyone making our parish summer program a success and thank you to every parish leader and parishioners building up our community. Together, under the patronage of St. John Bosco and St. James, we are moving forward as one heart and one soul.

Queridos hermanos en Cristo.

Nuestra comunidad parroquial está llena de energía increíble en este momento. Nuestro programa de verano parroquial está en pleno apogeo. Los niños se ríen, juegan y se acercan a Dios al estilo salesiano. San Juan Bosco siempre enseñó que la santidad consiste en estar siempre alegres. Vemos esa alegre santidad viva en nuestra juventud cada día de este verano.

Esta alegría prepara perfectamente el terreno para un momento histórico. Este próximo 1 de julio se cumple el tercer aniversario de nuestra parroquia unificada, St. John Bosco-St. James. El 1 de julio del 2023, nuestras dos comunidades distintas se convirtieron oficialmente en una sola familia parroquial. En los últimos tres años, hemos compartido miedos, lágrimas, alegrías y cambios estructurales. Ahora, estamos llamados a mirar más allá de la unidad administrativa. Sigamos uniendo nuestros corazones mientras nos convertimos verdaderamente en una comunidad parroquial unificada. Este llamado a una unidad profunda y centrada en el corazón encaja perfectamente con las lecturas de este domingo. En las escrituras, vemos cómo Cristo derriba barreras para traer sanación y vida. No quiere que estemos divididos, aislados o vivamos en el pasado. Nos llama a tendernos la mano unos a otros con fe, igual que las personas en los Evangelios que buscaron Su toque sanador.

La verdadera unidad requiere amor intencional, paciencia y una visión compartida. Mientras celebramos tres años juntos, comprometámonos a aprender los nombres de los demás, compartir las cargas de los demás y celebrar los dones de los demás. Gracias al padre Paul, al hermano Paul, al personal, a los consejeros, voluntarios y a todos los que han hecho que nuestro programa parroquial de verano sea un éxito, y gracias a todos los líderes parroquiales y feligreses que están construyendo nuestra comunidad. Juntos, bajo el patrocinio de San Juan Bosco y Santiago, avanzamos como un solo corazón y una sola alma.

Drodzy bracia i siostry w Chrystusie!

Nasza wspólnota parafialna emanuje niesamowitą energią. Nasz parafialny program letni trwa w najlepsze. Dzieci śmieją się, bawią i zbliżają się do Boga w salezjański sposób. Święty Jan Bosko zawsze nauczał, że świętość polega na nieustannej radości. Widzimy tę radosną świętość żywą w naszej młodzieży każdego dnia tego lata.

Ta radość doskonale przygotowuje grunt pod historyczny moment. Już 1 lipca przypadnie trzecia rocznica połączenia naszej parafii św. Jana Bosko i św. Jakuba. Dnia 1 lipca 2023 roku nasze dwie odrębne wspólnoty oficjalnie stały się jedną rodziną parafialną. W ciągu ostatnich trzech lat dzieliliśmy lęki, łzy, radości i zmiany strukturalne. Teraz jesteśmy wezwani, by wyjść poza jedność administracyjną. Kontynuujemy jedność naszych serc, stając się prawdziwie zjednoczoną wspólnotą parafialną. To wezwanie do głębokiej, skupionej na sercu jedności idealnie wpisuje się w czytania na tę niedzielę. W Piśmie Świętym widzimy, jak Chrystus przełamuje bariery, by przynieść uzdrowienie i życie. On nie chce, abyśmy byli podzieleni, odizolowani ani żyli przeszłością. Wzywa nas, abyśmy wychodzili do siebie nawzajem z wiarą, tak jak ludzie w Ewangelii, którzy szukali Jego uzdrawiającego dotyku.

Prawdziwa jedność wymaga świadomej miłości, cierpliwości i wspólnej wizji. Świątując trzy lata razem, podejmijmy wysiłek do poznania swoich imion, dzielenia się swoimi ciężarami i doceniania swoich darów. Dziękujemy księdzu Paulowi, bratu Paulowi, personelowi, doradcom, wolontariuszom i wszystkim, którzy przyczynili się do sukcesu naszego parafialnego programu letniego, a także wszystkim liderom parafialnym i parafianom, którzy budują naszą wspólnotę. Razem, pod patronatem św. Jana Bosko i św. Jakuba, idziemy naprzód jako jedno serce i jedna dusza.

Congratulations to Father Tom Junis, SDB



Our parish community overflows with joy this weekend. Bishop Jose Maria Garcia-Maldonado ordained Deacon Tom Junis to the priesthood in a beautiful, grace-filled Mass.

Salesians from the SUE Province, devoted parishioners, and our vibrant young people gathered to accompany him on this sacred day. Let us keep Father Tom in our prayers as he begins his priestly ministry.

¡Enhorabuena al padre Tom Junis!

Nuestra comunidad parroquial rebosa alegría este fin de semana. El obispo José María García-Maldonado ordenó al diácono Tom Junis al sacerdocio en una hermosa misa llena de gracia.

Salesianos de la provincia de SUE, feligreses devotos y nuestros jóvenes vibrantes se reunieron para acompañarle en este día sagrado. Mantengamos al padre Tom en nuestras oraciones mientras comienza su ministerio sacerdotal.

PARROQUIA SAN JUAN BOSCO-SANTIAGO APÓSTOL

PROXIMAS REUNIONES: CAMINO SINODAL

RESTRUCTURA-COMPROMISO- ACOMPAÑAMIENTO

**VEN, ESCUCHA, Y APORTA
¡SIGAMOS CAMINANDO JUNTOS!**



**"Apasionados de Jesucristo, dedicados a
los jóvenes"**

MARTES 7 DE JULIO | 7:45PM

MARTES 4 DE AGOSTO | 7:45PM

LUGAR: IGLESIA SAN JUAN BOSCO

Convocatoria especial para catequistas,
líderes de ministerios de evangelización,
líderes de pastoral juvenil, y grupos
parroquiales, y para todos los bautizados.

COMUNIÓN-PARTICIPACIÓN-MISIÓN

SJBCHICAGO.ORG

ST. JOHN BOSCO-ST. JAMES CONFIRMATIONS 2026



¡Felicidades!



CONGRATULATIONS

TODAY PETER'S PENCE SECOND COLLECTION

Sunday, June 28, 2026

Today is the Peter's Pence Collection, a worldwide collection that supports the work of the Universal Church, including the work of the Holy See and the charitable works of Pope Leo XIV. Take this opportunity to join with Pope Leo XIV to be a sign of hope to our suffering brothers and sisters. Please be generous today.

For more information, visit www.obolodisanpietro.va/en.html

HOY SEGUNDA COLECTA PETER'S PENCE

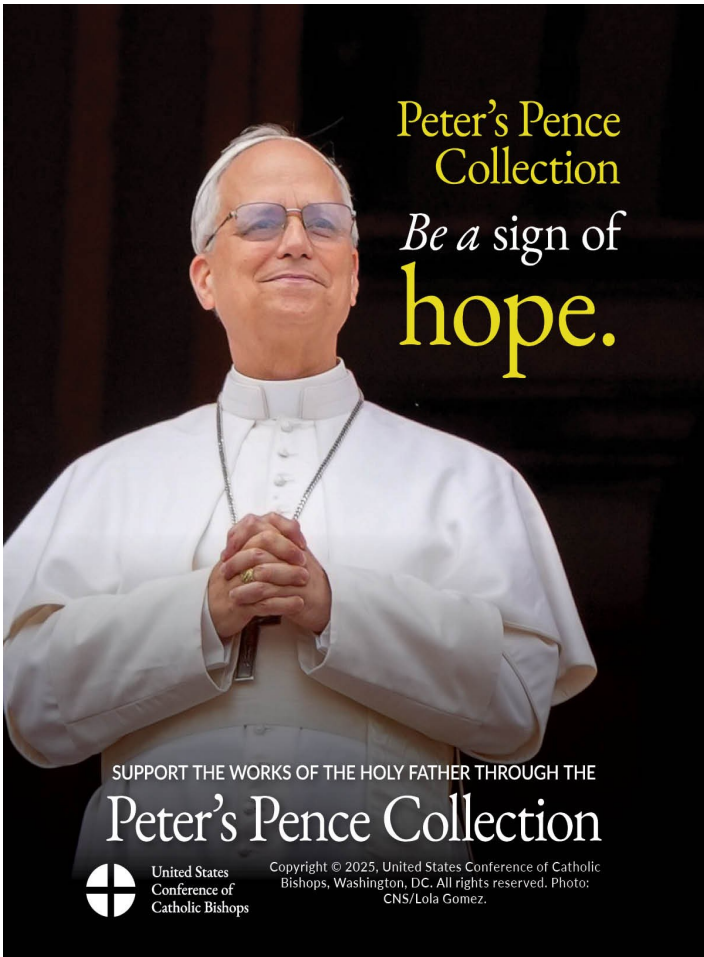
Domingo, 28, de Junio 2026

Hoy es la Colecta Peter's Pence, una colecta a nivel mundial que apoya la labor de la Iglesia universal, incluyendo la labor de la Santa Sede y las obras de caridad del papa León XIV. Tomen esta oportunidad para unirse al papa León XIV y sean un signo de esperanza para nuestros hermanos y hermanas que sufren. Por favor, sean generosos hoy.

Para más información, visiten www.obolodisanpietro.va/es.html.

For more information on Peter's Pence, please visit the Vatican's Peter's Pence website:

www.obolodisanpietro.va/en.html (English) or
www.obolodisanpietro.va/es.html (español)



Peter's Pence
Collection
Be a sign of
hope.

SUPPORT THE WORKS OF THE HOLY FATHER THROUGH THE
Peter's Pence Collection

United States
Conference of
Catholic Bishops

Copyright © 2025, United States Conference of Catholic Bishops, Washington, DC. All rights reserved. Photo: CNS/Lola Gomez.

**St. John Bosco - St James
Religious Education**

REGISTRATIONS

The Whole Month of June, July & August

to register, please visit the office

Monday-Friday 9:00am-4:00pm

Saturday 9:30am-4:30pm

- **FIRST COMMUNION PREPARATION** (ages 7 and up, two year program.)
- **Confirmation for teens** (our program consists of a TWO-YEAR process; teens should be 12 years old or first year in high school.)
- **RCIA** - who needs the sacraments of initiation (Baptism, Confirmation, Eucharist (this includes Children, Teens and Adults.)

REQUIREMENTS FOR REGISTRATION

- **FIRST COMMUNION** - BIRTH CERTIFICATE, BAPTISM CERTIFICATE
- **CONFIRMATION** - BIRTH CERTIFICATE, BAPTISM CERTIFICATE, FIRST COMMUNION CERTIFICATE
- **RCIA** - BIRTH CERTIFICATE

TUITION FEE FOR 2026-2027

\$150 - FOR ONE CHILDREN
\$225 - FOR TWO CHILDRENS (ONLY SIBLINGS)
\$300 - FOR THREE OR MORE CHILDRENS (ONLY SIBLINGS)

FOR MORE INFORMATION PLEASE
CALL 773-836-2413

**San Juan Bosco- Santiago Apostol
Educacion Religiosa**

INSCRIPCIONES

El mes de Junio, Julio y Agosto

Para inscribirse, por favor, visite la oficina,

Lunes-Viernes 9:00am-4:00pm

Sabado 9:30am-4:30pm

- **Preparación para la primera comunión** (mayores de 7 años, programa de dos años)
- **Confirmación para jóvenes** (El programa consiste en dos años; los jóvenes deben tener 12 años o estar en su primer año de secundaria.)
- **RCIA** - Para los que necesitan los sacramentos de iniciación (Bautismo, Primera Comunión y Confirmación.) (Esto incluye niños, jóvenes y Adultos.)

REQUISITOS PARA LA INSCRIPCION

- **Primera Comunión** - Certificado de Nacimiento y Certificado de Bautizo
- **Confirmación** - Certificado de nacimiento, certificado de bautizo y CERTIFICADO de Primera Comunión.
- **RCIA** - Certificado de Nacimiento

Colegiatura 2026-2027

\$150 - POR UN NIÑO
\$225 - POR DOS NIÑOS (SOLO HERMANOS)
\$300 - POR TRES O MAS NIÑOS (SOLO HERMANOS)

Para más información por
favor llamen al:
773-836-2413



Celebración del Día de los Abuelitos

18 de Julio 2026
10:00 AM – 2:00 PM

Afuera del Patio del centro de Domingo Savio en San Juan Bosco
2250 N. Mcvicker Ave
Chicago, IL. 60639

Todos los Abuelitos estan cordialmente invitados a una mañana de Desayuno Juegos, Musica, Baile y Mucha Divercion







Parroquia San Juan Bosco-Santiago Apostol

Retiro de Parejas

Fecha: 7, 8 y 9 de Agosto 2026

Lugar: Parroquia San Juan Bosco– San Santiago Apóstol
2250 N. McVicker Ave. Chicago, IL 60639

“Se unirán hombre y mujer y los dos serán uno solo”.
Genesis 2:24

Cupo limitado
Donación: \$160
por pareja
No Rembolsable

Para mas información:
Edgar y Elda
773-425-6814
Alfonso y Teresa
773-289-2392
Ivan y Elizabeth
773-216-8152

Retiro Dirigido por
Misioneros Católicos de Jesús y María





CAMP DON BOSCO

5 SEMANAS:
15 JUNIO - 17 JULIO 2026
9:00 AM - 4:00 PM

CUOTA DE:
\$25 NO REEMBOLSABLE
MATRICULA SEMANAL: \$100

REGÍSTRESE EN LÍNEA AQUÍ!




PARA NIÑOS & NIÑAS
EDADES 4-14

INSCRIPCIÓN ABIERTA
Lunes - Viernes
9 AM - 4:30 PM
VALDOCCO YOUTH CENTER
2441 N. MENARD AVE
CHICAGO, IL 60639



ESCANEE QR CODIGO

Telefono/WhatsApp: 773-413-7530
www.sjbchicago.org/camp-don-bosco

Ambiente religioso católico supervisado por sacerdotes salesianos y personal adulto joven: temas divertidos semanales, Santa Misa, lecciones de fe, deportes, juegos, natación, excursiones, robótica LEGO, artes y manualidades, impresión 3D y más...




CAMP DON BOSCO

5-WEEK PROGRAM:
JUNE 15 - JULY 17, 2026
9:00 AM - 4:00 PM

REGISTRATION FEE:
\$25 NON-REFUNDABLE
WEEKLY TUITION: \$100

REGISTER ONLINE HERE




FOR BOYS & GIRLS
AGES 4-14

REGISTRATION IS OPEN
MONDAY - FRIDAY
9:00 AM - 4:30 PM
VALDOCCO YOUTH CENTER
2441 N. MENARD AVE
CHICAGO, IL 60639



SCAN QR CODE

Phone/WhatsApp: 773-413-7530
www.sjbchicago.org/camp-don-bosco

Catholic religious environment supervised by Salesian priests and young adult staff—weekly fun themes, Holy Mass, lessons in faith, sports, games, swimming, field trips, LEGO robotics, arts & crafts, 3-D printing, and more...



¿POR QUÉ DEBERÍA HACER UN COMPROMISO DE DONACIÓN?

Gracias a las familias de nuestra parroquia que han participado en la campaña De generación en generación. Debido al apoyo inicial, nuestra parroquia ha recaudado **\$256,090** de **25 Compromisos** para el **32%** de nuestra meta. Tenemos **\$543,310** que quedan por recaudar para apoyar a nuestra parroquia y necesidades mayores de la Iglesia.

Sólo a través de la generosidad de todos nosotros podemos ser verdaderamente exitosos. Usted puede hacer la diferencia al donar lo que sea adecuado para su hogar. Así como hemos sido bendecidos de generaciones anteriores de feligreses, aprovechemos esta oportunidad para transmitir las bendiciones que hemos recibido para fortalecer a la próxima generación de católicos.

Sepan que el que siembra mezquinamente, tendrá una cosecha muy pobre; en cambio, el que siembra con generosidad, cosechará abundantemente. Que cada uno dé conforme a lo que ha resuelto en su corazón, no de mala gana o por la fuerza, porque Dios ama al que da con alegría.

2 Corintios 9:6-7

NUESTRAS PRIORIDADES

1. **Por favor considere en oración qué donación es adecuada para usted y su familia**
 2. **Haga su mejor compromiso de donación de cinco años a la campana**
 3. **Devuelva su formulario de compromiso a la parroquia**
- Mejorar los Lugares de Culto
 - Reparacion y Reutilizacion de Edificios de Mision
 - Invertir en el Ministerio y la Evangelizacion

.....GENERATION
TO GENERATION:
ANSWER THE CALL

¡ACTUALIZACIÓN SOBRE LA CAMPAÑA DE GENERACIÓN EN GENERACIÓN!

Recientemente anunciamos la campaña De generación en generación en nuestra parroquia.

Gracias a quienes han hecho compromisos tempranos para la campaña De generación en generación en **San Juan Bosco – San James**. ¡Estamos orgullosos de comunicar que nuestra campaña ha recaudado **\$256,090** de **25** familias, permitiéndonos alcanzar **32%** de la meta!

Nuestra parte de los fondos nos ayudará a lograr nuestras importantes prioridades parroquiales.

- Mejorar los Lugares de Culto
- Reparacion y Reutilizacion de Edificios de Mision
- Invertir en el Ministerio y la Evangelizacion



Si tiene alguna pregunta con relación a la campaña, por favor comuníquese con P. Miguel.

giving.archchicago.org/gentogen 312-534-8500

.....GENERATION
TO GENERATION:
ANSWER THE CALL

St. John Bosco (SJB) - St. James (SJ)

Weekly Pastoral Activities Actividades Pastorales Semanales Cotygodniowe zajęcia duszpasterskie



Saturday/Sábado/Sobota **June/Junio/Czerwiec 27, 2026**

8:00am – Reunion de Caridades de Cristo Resucitado– SJB Savio Center
10:00am – Deacon Tom Junis, SDB – Ordination – SJB Church
10:00am –Reunion de Celula Divina Misericordia – SJB Church Room
6:00pm – Rosario en Español – SJB Iglesia
9:00pm – Adoración Nocturna – SJB Iglesia

Sunday/domingo /Niedziela **June/Junio/Czerwiec 28, 2026**

10:00am– Rosary in Polish / Różaniec w języku polskim –SJB Church
12:30pm– Reunion de Lideres de Grupo Tarcisios e Inesitas –SJB
Divino Niño
6:00pm – Rosario en Español – SJB Iglesia

Monday/lunes/Poniedziałek **June/Junio/Czerwiec 29, 2026**

9:00am – 4:00pm – Camp Don Bosco – SJ Valdocco
6:00pm – Rosario en Español – SJB Iglesia
7:00pm – Reunión de Grupo 34 de los Jueves – SJB Savio Center
7:00pm – Clases de Biblia – SJ Rectory Hall
8:00pm – Circulo de Oración Renovación Carismática – SJB Iglesia

Tuesday /Martes/Wtorek **June/Junio/Czerwiec 30, 2026**

9:00am – 4:00pm – Camp Don Bosco – SJ Valdocco
6:00pm – Rosario en Español – SJB Iglesia
7:00pm – Reunion de Grupos Parroquiales – SJ Rectory Hall
7:00pm – 9:00pm– Circulo de Oración Renovación Carismática– SJ Iglesia

Wednesday/Miércoles/Roda **July/Julio/Lipiec 1, 2026**

9:00am – 4:00pm – Camp Don Bosco – SJ Valdocco
6:00pm – Rosario en Español – SJB Iglesia
8:00pm – 9:30pm – Reunión de Lideres de Renovación Carismática – SJB Church
8:00pm – 9:00pm –Reunión de Caridades de Cristo Resucitado – SJB Casa Lupita
8:00pm – Young Adults Bible Study – SJ Valdocco
8:00pm – Pre-Baptismal Class / Clases Pre-Bautismales–SJB Church

Thursday/Jueves/Czwartek **July/Julio/Lipiec 2, 2026**

9:00am – 4:00pm – Camp Don Bosco – SJ Valdocco
6:00pm – Rosario en Español – SJB Iglesia
7:00pm – Reunión de Grupo La Búsqueda – (Alpha) – SJB Casa Lupita
7:45pm – 9:00pm – Adoración Eucarística – SJB Iglesia
6:00pm – Reunión de líderes de Renovación Carismática – SJ Rectory Hall

Friday/Viernes/Piątek **July/Julio/Lipiec 3, 2026**

8:30am – 4:30pm – **PARISH OFFICE IS CLOSED /**
OFICINA PARROQUIAL ESTARA CERRADA

9:00am – 4:00pm – Camp Don Bosco – SJ Valdocco
6:00pm – Rosario en Español – SJB Iglesia
7:00pm –Friday Night Youth/Teen Boys & Girls Ages 13+ – SJ Valdocco
7:30pm – Renovación Carismática Jóvenes Adultos – SJ Rectory Hall

Saturday/Sábado/Sobota **July/Julio/Lipiec 4, 2026**

8:00am – Reunion de Caridades de Cristo Resucitado– SJB Savio Center
10:00am –Reunion de Celula Divina Misericordia – SJB Church Room
6:00pm – Rosario en Español – SJB Iglesia
9:00pm – Adoración Nocturna – SJB Iglesia

Sunday/domingo /Niedziela **July/Julio/Lipiec 5, 2026**

10:00am– Rosary in Polish / Różaniec w języku polskim –SJB Church
12:30pm– Reunion de Lideres de Grupo Tarcisios e Inesitas –SJB
Divino Niño
6:00pm – Rosario en Español – SJB Iglesia

St. John Bosco-St. James Parish

A 3-DAY RETREAT FOR YOUNG ADULTS (18-32)

ENCOUNTER JESUS

HEALING. CHANGE. BELONG.

 **JULY 31 –
AUGUST 2, 2026**

3 DAYS THAT CAN CHANGE EVERYTHING.



**HEALING ENCOUNTER
WITH JESUS**

Experience His love that
heals the past, restores
your heart, and gives
you hope.



CHANGE IN HEART

Let God transform you
from the inside out and
give you a new purpose
and direction.



**BELONG TO
A COMMUNITY**

Find authentic friendships,
support, and a place
where you truly belong.



YOU ARE NOT ALONE.

Whatever you're facing—anxiety, depression, addiction,
loneliness, trauma, or feeling lost—Jesus meets you
right where you are.

There is healing. There is hope. There is a place for you.



STARTS AT 5PM
FRIDAY, JULY 31, 2026



VALDOCCO YOUTH CENTER
2441 N. MENARD AVE, CHICAGO, IL 60639
773-413-7530
youthministry@sjbchicago.org



ENGLISH & SPANISH
EVERYONE IS WELCOME.



Come as you are.
Leave transformed.

FAITH. HOPE. HEALING. PURPOSE. COMMUNITY.

ST. JOHN BOSCO - Mass Intentions

Saturday, June 27th 2026

7:00— ✠ Juan José Montufar, ✠ Teodosa Pérez Cruz
✠ Epitacio Moreno, ✠ Enrique Solache,
✠ Teodoro Solache, ✠ María Ruiz, ✠ Elizabeth León
Por la salud de Sergio García
Acción de gracias por P. Richard Alejunas

Sunday, June 28th, 2026

THIRTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:00— ✠ María Luisa Martínez Vaca,
9:30— ✠ Edward Bilka, ✠ Margaret Bilka, ✠ Carmelo Flores
✠ Julia Argueta
Thanksgiving for Iker Cruz
11:00— ✠ Teodosa Pérez Cruz, ✠ Epitacio Moreno
✠ Joel Contreras, ✠ Pedro Moreno, ✠ Carmen Villa
Acción de gracias por Jonathan Mijares
1:00— ✠ Juan Ramon Pérez González, ✠ Ángel Montalvo Torres
7:00— ✠ Haydee López, ✠ Fortunata Reza
Acción de gracias por Juan Manuel González y Fatima González

Monday, June 29th 2026

8:00— Blessings for Rev. Juan Bosco Jiménez
7:00— ✠ Kelvin Jamil Chauca, ✠ Teodosa Pérez Cruz
✠ Epitacio Moreno, ✠ Pablo García

Tuesday, June 30th 2026

8:00— ✠ John Shramek
Blessings for Mónica Medina
7:00— ✠ Margarita Fermet, ✠ Teodosa Pérez Cruz
✠ Epitacio Moreno, ✠ Julio Cesar Sandoval

Wednesday, July 1st, 2026

8:00—
7:00— ✠ Andrea Rivera Galván, ✠ Teodosa Pérez Cruz
✠ Epitacio Moreno, ✠ Haydee López

Thursday, July 2nd 2026

8:00—
7:00— ✠ Teodosa Pérez Cruz, ✠ Epitacio Moreno

Friday, July 3rd, 2026

8:00—
7:00— ✠ Teodosa Pérez Cruz, ✠ Epitacio Moreno
✠ José Buenaventura Estrada Castillo, ✠ José Ramon Méndez
Almas del purgatorio
Acción de gracias por Rigoberto Campuzano

Saturday, July 4th 2026

7:00— ✠ Teodosa Pérez Cruz, ✠ Epitacio Moreno
✠ Vicenta Calderon

Sunday, July 5th, 2026

FOURTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:00— Almas del purgatorio
9:30—
11:00— ✠ Teodosa Pérez Cruz, ✠ Epitacio Moreno
✠ Joel Contreras, ✠ Miguel Terrazas
1:00— ✠ María Luciana Villanueva, ✠ Benjamín Villanueva
✠ Norma Villanueva
7:00— ✠ Miguel Miranda, ✠ Haydee López

ST. JAMES - Mass Intentions

Saturday, June 27th, 2026

5:00 — ✠ Luis León, ✠ Ángel López Jiménez
✠ Audrey Czerniejewski

Sunday, June 28th, 2026

THIRTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:30— Msza święta dziękczynna za dar kapłaństwa chrystusowego, który przyjął wczoraj Amerykanin Tom Junis; niech Boża miłość go prowadzi w życiu kapłańskim i w charyzmacie salezjańskim, o co prosi nasza polska społeczność

9:00— PRO POPULO: For the people of the parish

10:30— ✠ Zofia Bryła w czternastą rocznicę śmierci, Maria Trójniak, oraz zmarli z rodzin: Bryła, Trójniak, Misiaszek, Sumara, Woźniak, oraz dusze w czyśćcu cierpiące Msza święta dziękczynna w czterdziestą rocznicę zawarcia sakramentu małżeństwa Katarzyny i Mariana Topór, z prośbą o dalsze łaski Boże

12:00— ✠ Jesús Mancilla, ✠ María M. Mujica
✠ Pedro Covarrubias
Almas del purgatorio
Por la salud de Pedro Pérez, Joshua Bahena, Javier Bahena, Oralia Castañeda, y Ernestina y Guadalupe Verduzco

Monday, June 29th, 2026

8:00—

Tuesday, June 30th, 2026

8:00—

Wednesday, July 1st, 2026

8:00—

Thursday, July 2nd, 2026

8:00—

Friday, July 3rd, 2026

8:00— Niech strumienie Bożych łask umocnią życie tych, co często zwracali się do Serca Jezusowego w ciągu minionego miesiąca, oraz pragną to czynić w każdym nowym czasie

Saturday, July 4th, 2026

5:00 — ✠ Ángel López Jiménez

Sunday, July 5th, 2026

FOURTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:30—

9:00— PRO POPULO: For the people of the parish

10:30—

12:00—



**THE PARISH OFFICE
WILL BE CLOSED ON
FRIDAY, JULY 3rd**

**LA OFICINA PARRROQUIAL ESTARA
CERRADA EL VIERNES 3 DE JULIO**



**St. John Bosco-St. James Parish
Sunday Offering
June 13 – June 14, 2026**

7:00PM	\$580.00	17 Envelopes	SJB
5:00PM	\$369.00	13 Envelopes	SJ
7:30AM	\$386.00	10 Envelopes	SJ
7:00AM	\$1,832.00	63 Envelopes	SJB
9:00AM	\$429.00	23 Envelopes	SJ
9:30AM	\$334.00	14 Envelopes	SJB
10:30AM	\$506.00	30 Envelopes	SJ
11:00AM	\$1,633.00	66 Envelopes	SJB
12:00PM	\$1,307.00	64 Envelopes	SJ
1:00PM	\$1,285.00	39 Envelopes	SJB
7:00PM	\$1,066.00	23 Envelopes	SJB

Total Sunday Collection...10,475.00

Cash..9,940.00 Checks..535.00

Envelope Families...991

Envelopes Received...362



PARISH STAFF
SALESIANS OF DON BOSCO

Pastor
Director

Fr. Miguel A. Suarez, SDB
Fr. David Sajdak, SDB

Parochial Vicar/CYM **Fr. Paul Chu, SDB**
youthministry@sjbchicago.org

Paroquial Vicar **Fr. Timothy Ploch, SDB**
Paroquial Vicar **Fr. Mirosław Pieprzyc, SDB**
Paroquial Vicar **Fr. Ky T. Nguyen, SDB**

Deacon **Simon Anguiano**
Deacon **Victor Moreno**
Deacon **Orlando Perez**

Parish Secretary **Rosa I. Mata**
secretary@sjbchicago.org

Communications **Evelyn Acevedo**
communications@sjbchicago.org

Business Manager **Nohemi Garcia**
businessmanager@sjbchicago.org

Religious Education Office:

CRE **Felicitas Santillan**
Office Manager **Rosa I. Mora**
Secretary **Marcela Guerrero**
religiouseducation@sjbchicago.org